ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹՎԻ 5930 — ՇԱԲԱԹ 20 2 ՕԳՈՍՏՈՍ 1905 — ՀՈՐԵՔՇԱԲԹԻ — 1 ՀԷՄԱՎԻԼ ԱՆՈՒՐ 1323 — ԹՎ. Հ. ԹՎԻ ԹՎԻ 5930

Նամակներ եւ գրութիւններ պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Գալաթիա, Քամանտոս փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան 140 գր.
» » » » վեցամսեայ 70 »
» » » » եռամսեայ 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան 40 ֆր.
» » » վեցամսեայ 20 »
Յուրաքանչիւր փոքրագոյն տող կ'ընդունուի, 115
գրուագի փոխարէն 100 գրուագի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի նախնի բաժանորդագրութիւնը

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՋ ՈՒ ԶԱԽ

ԱՆՇԱՍՀ ՓՈՒԹԻՆՈՍՈՒԹԻՒՆ

Երուսաղէմի հայուհական խնդիրը բնական լուծման չուզի մը մէջ մնաց եր այս պահուս, բայց անոր ուրիշ ամէն առանէ աւելի ջանքեր կ'ելլան կրկին գնդակուս խնդիր մը որ արդէն սկիզբէն ի վեր ոյսքան ձգձգեցաւ եւ խառնփոթեցաւ հանգամանք մը ստացաւ։ Թերեւս՝ որոնք իրը թէ Երուսաղէմի վանքին շահը կը հետապնդէին, կ'ուզէին ասկէ առաջ թէ Ղեւոնդ վարդապետ Մագուսեանի չուզեր համակերպիլ կեդրոնական հրահանգներուն, թէ անոր որոշումներուն կը հակառակի, կ'ուզէ ինքնագլուխ գործել, եւայլն։ Բայց անոր Ղեւոնդ վարդապետ Պոլիս եկած է, ո՛չ միայն Պոլիս եկած է այլ նաեւ ինքզինքը ամէն կերպով դրած է Վարչութեան տամարդութեան տակ եւ կը համակերպի անոր բոլոր հրահանգներուն, անչուշտ սա յոյսով թէ իր կողմէ ցոյց տրուած անկեղծ ու աննկուն ընթացքը մը ուրիշ ամէն բանէ աւելի լաւ պիտի կրնայ ապացուցանել իր օրինապահ ոգին։

Տարօրինակը ասկոյն հան է օր, թերթերէ տանջ որոնք ասկէ առաջ ամէն յարձակում կ'ընէին՝ հիմա ալ կեդրոնական Վարչութիւնը քննադատելու եւած են, եւ ասիկա անոր համար արդէօք որ կը դգան թէ իրենց միջեւ այսոր խաղացած խաղը վանեցուած է, եւ թէ իրենց համար անկարելի ճնշմաութիւնը այս Երուսաղէմի հայուհական խնդրին նկատմամբ՝ մօտ է երեւան ելլելու իր բովանդակ մերկութեամբ։ Այսօր, կեդրոնական Վարչութիւնը, նոյն ինքն իր անդամներէն բաղկացած Ճանաչողութիւնի մը յանձնած է այդ հայուհական խնդրին քննութիւնը։ Ասոնք բոլոր թերթերու համար, մինչեւ անդիպելիին հրատարակութիւնը, լռել եւ սպասելը պարտականութիւն մըն է։ Իսկ ասոնցմէ յարձակումները դադրացնելու համար կ'ասուիկին թէ իրենք մի՛ միայն Վարչութեան որոշումները արձագանգը կ'ելլան, ինչո՞ւ հիմա այդ միեւնոյն Վարչութեան անդամներէն կազմուած Ճանաչողութիւնի անվստահելի կը նկատեն, եւ մինչեւ անոր խորհուրդ տալու, անոր ընթացքը ասանկորդելու չափ առաջ կ'երթան։

Թղթակցը Երուսաղէմէն զրկուած, եւ կամ Պոլսոյ մէջ հնարուած Երուսաղէմական (?) Թղթակցութիւնները, եւ օրինակ ասենք միայն թերթ մը, որ ամէնէն առաջի իրը անցած է։ Արդէօք հայուհական ինքնաշնչութիւնը անդամները իրեն չոփ թելը, իրեն չոփ փոխանակութիւն չունի՞ս, որպէս զի ասոնց իր կարծիքին պէտք ունենալու, կարենան ճշդել թէ ինչ պատճառու առաջ եկեր է Երուսաղէմի պարագը, թէ ինչպէ՞ս պէտք է վճռել զայն, եւ թէ ինչ պէտք է ընել որպէս զի ապագային պարագ չդէպնայ։ Արդէօք լեցնու թերթը կը կարծէ թէ յանձնաժողովը կարգութիւն չունի՞ այս ամէնէն նկատմամբ օրինաւոր որոշում մը տալու եւ թէ անպատեհ իր թերագրութեանց հանդարտացնելու համար՝ ասոնք իրենց ամենայն ուժով կը թաքցնեն։ Ամենայն դէպքի մէջ, ասոնք ինչ որ ալ ըլլան, ասոնց ամենայն ուժգնութեամբ ասելիքը ասելու ազատ են։ Ասոնց ասելիքը ասելու ազատ չեն՝ ասոնց ասելիքը ասելու ազատ չեն

Արտաքին Լուրեր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՐՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԿՈՑՈՒԹԻՒՆԸ

Պատերազմի դաշտեն.—Ռուսական բանակին վիճակը.—Թունմեն գեղին վրայ.—Սիպերիական ծովեզերք։

Գրիւսկ, 29 յուլիս.—Ռուսական քաղաքական շրջանակները հարց կը տան թիքզինքին թարել՝ Մանչուրիոյ գլխաւոր թեանը մասին, Խարպինէն տանուած հեռագիրներ կը ծանուցանեն թէ վերջին երկու ամիսներուն ռուսական բանակը չատ բարձրած է։ Այդ բանակին կազմակերպութիւնը մեծ վառնութիւն կը ներշնչէ դիմադրողներուն։ Նաեւ Խարպինի պաշտպանութիւնը յանձնուած ամրութեանց գլխաւոր ամրոցը եւ անոր մարդիկը ամենայն զգուշութեամբ ընտրուած են։ Ամրոցը կը գտնուի Սունգարի գետի ձախ ափին։ Ամրոցը ունի 4 մասերու բաժանուած։ Ամրոցի մասերուն մէջ գտնուող ամրոցներուն մէջ ամենամեծը Սունգարի գետի ձախ ափին գտնուող ամրոցն է

թէ յուլիս 18ին Եգիպտոսի եւ ոչ մէկ դէպքը ժամանակէ մահ ու դէպք չէ պատահած,

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ հանդէսաւոր թաղման մասնակցին ամսաթաղակցիներու հասարակման համար Պոլսոյ Սուլթան Ահմէտ թաղին մէջ ալ ճիւղ մը հաստատուցաւ, ինչպէս կայ Ֆաթիհի, Սկիւտարի եւ Գալաթայի մէջ։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ դեսպան Պաուն Մարշալ ֆոն Պիպերշթայն որ արձակուրդով Գերմանիա կը գտնուի, օգոստոս 10ին (Ն. Տ.) կ. Պոլիս պիտի դառնայ։

ԻՋՄԻՐԻՆ կը դրուի թէ առանց կուսակցութեան առաջին բերքը արտաքուստ է ուսումնական Քասպորէ չոգենաւով, որ այդ առթիւ դրօշներով զարդարուած էր. նաեւ բոլոր վաճառականները չոգենաւերթալով շնորհաւորութիւններ կատարեր են։

ԽՈՋԱԿՆԵՐԸ.—Պրուսայէն կը գրեն թէ այս տարի ծախսած թաց խոզակներուն քանակութիւնն է 1,800,000 ֆիլօ՝ անցեալ տարիներէն աւելի։ Թաց խոզակները սպառած ըլլալով, չոր խոզակի վաճառման ձեռնարկուած է։

ՕՍՄ. ՊԱՆՔԱՔԻՆ Տնօրէններէն Պ. Մալթաս, երէկ, Լոնտոնէն կ. Պոլիս ժամանեց։

ԷՐԶՐՈՒՄԷՆ կը գրեն թէ, կ'ըսէ Սապան, տեղւոյն անգլիական նոր հիւպատոս Պ. Շիբլի որ վերջերս իր պաշտօնակիցին ժամանած է, լաւատրուած է թէ Էրզրումի նահանգին ամէն կողմերը կատարեալ անդորրութիւն ու կանոնաւորութիւն կը տիրէ եւ թէ այդ վիճակը մեծ գոհունակութիւն պատճառած է իրեն։

ԻՆՆՆԱՇԱՐԻ ՄԱԿՈՅԿՈՎ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ.— Ապէտ առաջ կ. Պոլսէն երեք երիտասարդներ Պ. Պ. Լոբանով, Ռայլեր եւ Թիւրա՝ 25 տարի երկոյսի ունեցող եւ պէտքիով չարժուղ մակոյկով դէպ ի Իզմիր ուղեւորութիւն մը ընելու ձեռնարկած էին։ Իրենց մեկնումին դիւղերն իսկ լանդաւն ուղեւորները սարսուռներ էրիվիթէթ ծոցը ապատանին, փոթորիկին նուազելու համար։ Եռայնամայ եկան նորէն, բայց տրվկեանս փոթորիկներու եղանակն էր, մակոյկը խաղալիկ եղած էր ալիքներուն, եւ ընկոյզի մը պէս կը առատէր անոնց վրայ, բայց հակառակ բոլոր ոպառնալից վտանգներուն, մակոյկը կրցաւ Մարմարայի հեղուին հասնիլ, եւ նորէն ճամբայ ելնել՝ ծովեզերքը աչքէ չկնատցնելով, մինչեւ որ Տարասնէլի նեղուցն ալ անցնելով, հասաւ Մրմրլի։ Ուղեւորները՝ առանց դարեւորութիւն տալու իրենց նաւուղղին, որ մարմնի վ ու միաքով ներքոյ մարդ մըն էր, նաւային քարտէսի մը եւ փարոներուն կը հետեւէին, ու այսպէս հասդարա ծովով մը Իզմիր հասան։ Վերադարձին՝ իրենց ընկերներէն մէկը չոգենաւ նստած էր. իսկ մնացեալները՝ մակոյկը մինչեւ Ռուսաստ փոխադրել տալէ ետքը, անով կ. Պոլիս վերադարձան՝ առանց ոնաւ է արկածի։

ՄՈՒՐԱՅԻԿՆԵՐԸ. — Մոնիդոտ. ա չադրութիւն կը հրաւիրէ կարգ մը փ'ոքր ազգիկներու վրայ, բուսական մաքուր հագուած, որոնք Բեյոլի Մեծ Փողոցին վրայ՝ Խաչվրա Օթելէն մինչեւ Քիւնէլ պտակելով անցորդներէն 10-20 փարա կ'ուզեն, ըսելով որ Թրամուէյի կամ Թիւնէլի դրամը ասոնք մոցած են։ Մոնիդոտ կը լսրե թէ այդ ազգիկները կրնան չուսով անարդարակութեան ասաջնորդուիլ, քանի որ կանուխէն չէփման մէջ կը մտնեն ամբոխին հետ։

ՈՒՆԳԱՐԱՆԻ մէջ ձիապան Ռիզա, Գասրմ Փաշայի կողմը մարդասպան Ռաֆայէլէն քանի դեղ գնելով, կերցուց իր հինգ ամսուան զաւակին, որ ասոր հետեւանքով մեռաւ։ Տղուն վրայ դիմողնութիւն կատարելով փարաքը ուղղին մնացած մասը բժշկական վարձրանը ղրկուեցան քննելու համար։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊՍՐՏԻՒ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ազդ.—Վարչական Խորհուրդ պատուեր ունի ծանուցանելու եւ կամաւորի արժանաւորի տէրերուն, թէ 1881 դեկ. 8/20ի Կայս. հրամանագրին 5.դ եւ 13.դ յօդուածներուն, ի՛նչպէս նաեւ 1903 սեպ. 1/14 յուլիսեանական հրամանագրին 12.դ յօդուածի հետեւեալ թիւերը՝

Թիւ. 141893 446176, 479373, 1338955, 1745315, 1795854, 1879351

որոնք ղրկած են 1875 հոկտ. 1ին կատարուած 34.դ վիճակահանութենէն, եւ չեն ներկայացուցած գանձուելու համար, 1205 հոկտ. 1ին վճարման պարտականութիւնը ստանալով, փոխարէնը չպիտի վճարուի ալ եւս։ 1–4

* * *

Ազդ.—1800ի 4% Բրիւքսէլ Օսմ. պարտաթուղթի տէրերուն կը ծանուցուի թէ այդ պարտաթուղթերուն 30.դ վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ 1/14 օգոստ. 1905ին, Հանր. Պարտքի Վարչութեան կեդրոնատեղիին մէջ՝ Պերա՝ Ճըղալօղլու փողոց։ 1–4

* * *

1890ի 4% Օսմանիէ փոխառութեան պարտաթուղթերէն ունեցողներուն կը ծանուցուի թէ հիշեալ պարտաթուղթերու 31.դ վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի 1905 օգոստ. 1/14ին, Հանր. Պարտքի Վարչութեան կեդրոնատեղիին, Ճըղալօղլու փողոց, Պոլիս։ 1–4

Կ. Պոլիս, 1911 օգոստ. 1905

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Քաղաքական Ժողովը այս առաւօտ նիստ գումարեց Ղալաթիոյ Խորհրդարանին մէջ, Ս. Պատրիարք Հայր նախագահութեամբ եւ ասանդարաւորութեամբ Տիգրան էֆ. Եուսուֆեանի, Նիկոլայ էֆ. Մինասեան, Սեթեան, Մկրտիչ էֆ. Աւսանան, Տիգրան էֆ. Տէր-Ներսէսեան։ Ժողովը օրակարգին վրայ գտնուած լրագրական խնդիրներով զբաղեցաւ. նաեւ օրակարգին վրայ գտնուած Թաղային եւ կալուածական խնդրոյ նկատմամբ ինչ ինչ տեղեկութիւններ ստաց։

—Ս. Պատրիարքը երէկ իր հետ ունենալով Գրիգոր կատար Ակիս էֆ. Ֆէսճեանը, Սպարապետեան Դուռը երթալով այցելեց Սպարապետ Բարձր. Բիզա փաշայի։

—Այսօրուան Վանահայրական փոխանորդ Տ. Թորգոմ Վ. մէկ քանի շաբաթէն Պոլիս պիտի գայ, հաւանութեամբ Ս. Պատրիարքին։ Իր հետ կը բերէ նոր ձեռնադրուած վարդապետները, համաձայնելու համար Ս. Պատրիարքին մօտ։

—Ամսօրեայ Պատ. պատուիրակ Տ. Սահակ Վրդ. Օտապաշեան Մարզուանի մէջ արժամուայ Բազ. Ժողով մը կազմեր է, քաւէորիկաբեմբ Թազ. Խորհուրդ մը ընտրեր, դպրոցական գործերը կարգադրեր եւ Տ. Մամբրէ քահանան առաջն, փոխանորդ նշանակելով վերադարձեր է Ամասիա։

—Քէօթահիայի քահանաները եւ Գաւառական Ժողովը դիմելով Պատրիարքարան եւ իրենց տեղապահ Աղաւնունի Վ.ին բարձր պաշտօնավարութիւնը գովելով, խնդրեր են որ արմանցնէ զինքը եկեղեցական բարձր ասպիճանի։

—Եթովպիոյ այցելու հովիւ Տ. Մկրտիչ քահանայ Զէյտանան կը գրէ Պատրիարքարան թէ յունիս 23ին Եթովպիոյ Մենելիք կայսրը ներկայացեր է երկրորդ անգամ Տ. Մկրտիչ քահանայ Ս. Խաչը ներկայացուցեր է կայսրը, որ համբուրեր է։ Այս առթիւ Տ. Մկրտիչ քահանայ Խնդրեր է Մենելիք կայսրէն որ եկեղեցիի մը շինութեան արտօնութիւն շնորհէ, ինչպէս նաեւ այդ շինութեան համար բաւականաչափ գումարի մը։

Օրեր առ շաբաթներ կ'անցնին այս միջոցներն վրայ. օր մը ալ, ձմրան յեւ միջօրէի մէկ պահուն, երկու վարժուհիներ փոխադրած այցելութեան պարագ մը կը կատարեն Ուսումնական Խորհրդոյ անդամներէն մէկուն տունը ուր խլ՝ զանազատ ակնարկութիւններ կ'ըլլան նախաուսումնական հոգեւոր հիւր վարժուհիներուն տարբեր՝ որ հարեն է նախաուսումնական ուսուցիչին, է սրպէս զդածուած հիւրընկալ տան մը մէջ իր տարբերով նկատմամբ եղած այդ ակնարկութիւններէն, պաշտամ բաւերով կը ջանայ պաշտպանել զայն։

Ամիս մը յետոյ, Ուսումն. Խորհրդոյ անդամը պատասխանելու համար ուսուցչին թեր նլլալ կամ աւելի ճիշդը, իր պաշտօնակիցին արարքը քննադատով վարժուհիին, այս վերջինի կ'ուղղէ նամակ մը ուր խոյ մը հայհոյելից խօսքերէ զատ՝ իր եւ իր պատասխանիցներուն՝ կոչիկներուն ծայրերը կը հրամցնէ նոյն վարժուհիին բերնին։

Կրնայի կենս Թշնամանաց հայհոյելիքն անհանութեանք թաղալ, սա մասնաւորապէս Թէ նախաուսման ամէն փորձ չի կրնար հասնիլ մինչեւ այն բարձրութիւնը ուր կը գտնուի կիսոր անարատ պարիւր Թէ՛ իբր ուսուցչուհի եւ Թէ իբր ամուսին։ Բայց որովհետեւ խնդիրը անհատական ըլլալէ աւելի հանրային է, հարկ համարեցի բաղաքագրով մը դիմել տեղւոյն Ազգ. Վարչութեան, քանզի ոչ ըլլալով որ պարտաւորագան տարբերութիւն մը չպիտի զլացուի իմ արդար եւ օրինաւոր պահանջումս, հակառակ պարագային ամէն իրաւունք ինձի վերապահած եմ կարեւորի գործ դնել՝ լիակատար հաւատամք մը ձեռք բերելու համար։

ԴԱՐՆԵՂ Ս. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ

Իզմիր, 1905 Յուլիս 15

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԲՍ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ 1905–1903

Վարժարանս իւ. տարեշրջանը կը սկսի յաւելիկով Սեպտեմբեր 1ին։ Նորեկ աշակերտներու մուտքի քննութիւնները տեղի կ'ունենան օգոստոս 30ին եւ 31ին, իսկ դասերը կանոնաւորապէս կը սկսին սեպտեմբեր 1ին։

Վարժարանս, թաղական գիշերօթիկ աշակերտներու ընդունելութեան համար, ունի երկու տեսակ պայման։—Պէտք է վճարել

Ս.) Մինչեւ մուտք 3 օսմ. ոսկի
Տարեթաղակ 20 » »
Սիմակարդը տարի 1 » »
Ամբողջ ծախքը վարժարանիս վրայ։

Եւ կամ Բ. Առանց մուտքի 12 օսմ. ոսկի տարեթաղակ եւ 1 ոսկի տարեկուրդի տարի, պայմանաւորելի՝ որ աշակերտներու ծնողք հոգան իրենց դուսակոց ղգեստի, կօշիկի, կարկեստանքի, դասագրքերու եւ դպրոցական այլ պիտոյից, մահճակալի եւ առնիոնոց, ինչպէս նաեւ դեղօրէից ծախքը, իսկ վարժարանս ապ ոնունդ եւ ուսում, եւ հոգայ լուացքի, բժիշկի եւ բաղնիքի ծախքը։

Յերեսեալ թաղակաւորները պարտին վճարել 6 ոսկի օսմ. ոսկի։

Մանրամասն տեղեկութեանց համար, ծնողք կամ պատասխանք կրնան դիմել ի Կ. Պոլիս, Ազգ. Պատրիարքարանը եւ կամ ի Կարին Վարժարանիս Տեսչութեան։

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ
ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Կարին, 2 յուլիս 1905 1—10

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԱՅԼԱԶԳԻ ԵՒ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԲԵՌԵՐՍԳՈՒՐԿ, 1 օգոստոս. — Լիւնիվիվ զօրավարը, յուլիս 25 թուականով հեռագիր մը ուղղելով Նիքոլա կայսեր, բացատրագրեցաւ կը հերքէ օտար լրագիրներուն այն լուրերը թէ Մանչուրիոյ մէջ ռուսական բանակը պաշարուած եւ վիճակն ալ ապահովելոց եղած ըլլալով։

— Լիւնիվիվ զօրավարը յուլիս 31 թուականով հեռեռալը կը հեռագրէ Նիքոլա կայսեր.

«Հակառակ մեկ քանի ընդհարումներու, բանակներուն ճակատին վրայ ընդհանուր կացութիւնը փոփոխութիւն չէ կրած։»

—Լիւնիվիվ զօրավարը նոյն թուականով երկրորդ հեռագիր մը մէջ կ'ըսէ.—

«Մեր զօրագունդը անցաւ Մուսալիանկի կիրճը, Բորեալի մէջ, յուլիս 24ին, բայց թշնամին յատաջապահներուն կողմէ բուռն յարձակումի մը ենթարկուելով, մեր զինուորները հարձակուեցան նահանջել դէպի Բորնանկի։ Ճարանները որոնք զայնս հանուելու ձեռնարկած էին, բուռն թնդանօթաձգութեամբ մը ընդունուեցան եւ հա մղուեցան»

ԹՈՒՐԻՕ.— (Պատսօնական). — Հարաւկեսուի զօրավարը, Սամսունի կղզեին մէջ գտնուող ճարանային զինուորներու հրամանատարը, յուլիս 30ին զինուորական վարչութեան հասատատումը հոլակեց Սամսունի մէջ։

ԲԱՐԻԶ —Ուսումնական կը հեռագրեն թէ Ռուսվելթ նախագահը յուսադրեր է որ հաշտութեան բանակցութեանց համար կատարուելիք գումարման առաջին գործը պիտի ըլլայ զինադադարի մը կնքումը։

ԲԵՌԵՐՍԳՈՒՐԿ. — Լիւնիվիվ զօրավարը, հեռագիր մը ուղղելով Նիքոլա կայսեր, կը յայտարարէ թէ Մանչուրիոյ ռուսական բանակը ամենուրեք է եւ լաւ տրամադրութիւններ ունի։

ՊԵՐԼԻՆ.—Ռուսիոյ կայսրը, Սամսունի գրուածը իմանալով, զարմանք յայտներ է Լիւնիվիվ զօրավարէն՝ հղղիին պաշտպանողական միջոցներուն այդքան անբաւական ըլլալուն համար։ Լիւնիվիվ զօրավարը պատասխաներ է թէ իր բոլոր զինուորները համաձայնած է Մանչուրիոյ մէջ, ուրկէ կը լսուայ թէ քիչ առնէն պիտի կրնայ մեծ յաղթանակի մը լուրը հաղորդել։

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ.—Քաղաքական չրջանակներուն մէջ տարբեր լուսանուութեան հակառակ Պ. Ռուզվելթ կը յայտարարէ թէ կատարեալ վստահութիւն ունի ապագային համար։ Պ. Ռուզվելթ ծանուցեր է իր մօտ գտնուողներուն թէ համաձայնած է որ բանակցութիւնները սկսելու ուր օր հասքը, զինադադար մը պիտի կնքուի վերջնականապէս եւ Երեք շաբաթ հետքն ալ հաշտութիւնը կատարուած իրողութիւն մը պիտի ըլլայ։ Բանակցութիւնները կ'ենթադրուի թէ օգոստոս 10ին պիտի սկսին։

—Ճարանական ռազմին պատուիրակին քարտուղարը՝ Պ. Սաթօ յայտարարեց թէ ռուսական պատուիրակին առեն Գիրմանիոյ ուղիղ ընթացք մը ունեցած է։

ԼՈՆՏՈՆ.—Լրագիրները կը հրատարակեն ճարանի նախարարապետ Պ. Քաքուրի հետ կատարուած տեսակցութիւն մը։ Պ. Քաքուրա յայտարարեր է թէ ճարան նպատակ մը միայն ունի՝ այն է պահել իր ազգային անկախութիւնը, ա՛յլ ընդարձակումներու փափաքող է եւ ոչ Մայրագոյն Արեւելքի մէջ դերակատարութեան։ Պ. Քաքուրա յայտեր է թէ Ռուսիոյ անչուշտ պատերազմական տուգանք մը պիտի վճարէ՝ ինչպէս ուրիշ տերութիւններ ըրած են համանման պարագաներու մէջ, եւ թէ ճարան որոշած է մաքառիլ այն ամէն տերութեան հետ, որ ուզէ սպառնալ ճարանի ազգային միութեան հիմերուն։

(Միւս հեռագիրները եւ ուրիշ կարեւոր հեռագիրներ հրատարակուած են այսօրուան մեր Գիշերուան հեռագիրներուն մէջ։)

ՎԻԵՆՆԱ.— Զինու դեսպանատունը, աւստրիական կառավարութեան կողմակերպութիւնները Զինու տեղեկագրելու համար, թարգմանել կուտայ վաճառականներու, ձեռնարկութեան, մամուլի, հասարակութեան, գիտութեան կամառներուն եւ Թերեզիանում վարժարանին կողմակերպութեանց վերաբերեալ օրէնքները։ Այդ գործը չատ դժուար է՝ նախ երկու լեզուներուն միջեւ եղած մեծ տարբերութեան եւ յետոյ երկու երկիրներուն իրարու անհամապատասխան գաղափարներուն համար։ Զին կ'ուզէ իր բարենորոգմանց մէջ իրեն օրինակ առնել Աւստրիան։ Թարգմանութիւնը կը կատարեն զինական դեսպանատան քարտուղարները՝ Բէքինի աւստրիական դեսպանատան քարտուղարներուն հետ։

ԲԱՐԻԶ.—Իրրեւ բոլորովին անհիմն կը հերքուի այն զրոյցը թէ Ֆրանսայի կառավարութիւնը որոշած ըլլայ ոչնչանալու մը դրկել Պալթիկի ջուրերը։

ՍԹՈՒՌԼՄ.—Շատ տասու Սանտամի նաւահանգստին մէջ երբ նաւային զինուորներ նշանառութեան փորձեր կը կատարէին, Հելսինկֆորսի Jom, մակոյկ մը զարնուեցաւ ընդդէմ Թարիլի մը։ Մակոյկը բոլորովին խորտակուեցաւ. հոգիք հոգի մնան եւ ուր ալ վիրաւորուեցան։

ՊԵՐԼԻՆ.—Այսօր տարարդուեցաւ առեւտրական նոր կապագրութիւնը Գերմանիոյ եւ Պուլկարիոյ միջեւ։

ՊԵԼԿՐԱՏ. — Դանուբի Թաղին մէջ Թիֆոյի քանի մը դէպքեր պատահած ըլլալով, իսկոյն առողջապահական միջոցներ ձեռք առնուեցան, հարակումը արգիլելու համար։

ՀՌՈՄ.—Կառավարական չրջանակներուն մէջ վստահ են թէ նոնարարապետ Պ. Ֆարթիս տասուր մեծամասնութիւն մը պիտի տանայ, քանի որ ընդդիմադիրներուն մէջ պառակտում կայ։

ԲԱՐԻԶ.—Ֆրանսական կառավարութիւնը իր մեծատակդրին համար Գերմանիոյ պատասխանին կը սպասէ, խնդիրները մանրամասնօրէն քննելու ձեռնարկելէ առաջ։

ԲԱՐԻԶ.—Թանգերէն կը հեռագրեն թէ Մարոքի կառավարութիւնը գերմանական տունի մը հետ պայմանագրութիւն մը կնքեր է՝ քարէ ծովամարի մը շինութեան համար։ Աշխատութիւնները պիտի կատարուին Մարոքի կառավարութեան հաշուոյն, որ երեք տարիէն պիտի հատուցանէ ծախքերը, եւ ծովամարին տալը պիտի ըլլայ։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Ազդ.— Թէնպէքիի բրիմրիթ 4% Օսմ. պարտաթուղթի տէրերուն կը ծանուցուի թէ այս տարեթաղակու պայմանժամը 1899 օգոստոսին տարուող 13 թիւ կլոբոնները, եթէ մինչեւ 31 յուլիս 13 օգոստ. չներկայացուին հատուցանելու համար՝ չեղեալ պիտի նկատուին։

Կ. Պոլիս, 13 յուլիս 1905 3—12

ՓԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

Մակարանի 15 օրուան հաշուեկարդարումը կատարուելով 100 ֆունտիի 8¾ ղր., երկաթուղիի հարեւ 26¼ անդմ. ռեքօր. եւ Ռէժիի օրէնս. որոշուեցաւ։

ՓԱՌԻՄ 19 Յուլիս

Օսմ. Բոնսոլիտ Մէջտ. Օ.Ո.	97	32
Ամէնէն բարձր գին »	97	37½
Ամէնէն վար գին »	97	31
Բուամէլիի Երկաթուղի գոց ֆր.	131	37
Ամէնէն բարձր գին »	132	—
Ամէնէն վար գին »	131	37

ԲԱՑՈՒՄ 20 Յուլիս

Օսմ. Բոնսոլիտ Մէջտ Ֆ.կ.	97	33
Բուամէլիի Երկաթուղի ֆր.	131	62
Շերքէթի Խայրիէ	32	—
Օսմանիէ	—	—
Ռէժի	17	32
Օսմ. Պանքա	—	—
Ցուսական Պանքա	428	—
Տէրքօս	245	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	4	05
Թրամուէյ բանկեթուղթ	7	60
» ժուխանա	2	75
» պարտաթուղթ	486	—
Քարսի կ. Պոլսոյ	513	—
Թրանսվալ	82	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Իժէբսիէն Ա	309	—
« » « Բ	269	—
Լավրիոմ	38	—
Անատոլի երկթ. բանկեթուղթ	17	10
» » պարտաթուղթ.	526	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լանտոն 3 ամիս ղր.	—	—
» » » չեք »	109	25
Բարիզ » » ֆր.	22	95
» » » չեք »	—	—
Պերլին անտոկոս չեք մարք	18	68
Վիէննա չեք ֆիորր.	21	93

ԴՐԱՄԱՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանկնոց ղր.	87	11
Անգլիական ոսկի »	109	31
Ռոլ էմբէրիալ »	90	10
Քրիմիոց »	51	10
Մէճիտիէ արծաթ »	107	37
Մէթալիք «	—	—
Բուպլի Թղթադրամ Օ. Ո.	8	64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 1 Օգոստոս

Անգլիական Քոնսոլիտ	90	56
Միացեալ Օսմ. պարտք բաց.	89	—
» » գոց.	89	—
Օսմանեան Պանքա	13	75
Ռուսական 1888–1889	88	50
Հելլենական 5%	54	75
» Մօնոբոլ	54	75
Գուլկարական 1892	100	75
Եժիպտէն իւնիֆիէ	105	50
Ճարոնական %	88	75
Թրանսվալ	3	25
ԶէրԹրըտ	1	87
Փոխանակագիր	25	27¾

ԲԱՐԻԶ, 1 Օգոստոս

Ֆրանս. Ռանթ 3%	99	52
Միաց. Օս. պարտք. բաց. ղր.	90	50
» » գոց. »	90	40
Օսմ. Կայս. Պանքա ֆր.	597	—
Օսմանիէ »	—	—
Բուամէլի երկաթուղի »	132	75
Օսմ. մաքսատուն »	475	—
Օսմ. Ռէժի »	404	—
Բրիւսիթէ Թիւրք 4% »	—	—
Քրէտի Լիոնէ գուրանը կա. »	1122	—
Իտալական Ռանթ »	105	15
Սպանիական արտաքին »	91	20
Աւստրիական »	101	35
Թրանսվալ »	82	50
Ռուսական 4% 1901 »	88	25
Զէք Լոնտոնի վրայ »	25	150
Դրամագղէ »	—	—

ՎԻԵՆՆԱ, 1 Օգոստոս

Փոխան. Լոնտոնի վրայ ֆր.	240	20
Բուամէլի երկաթուղի »	142	25
Օսմ. Ռէժի »	372	50

ՊԵՐԼԻՆ, 1 Օգոստոս

Միացեալ պարտաթուղթ ֆր.	89	—
Բուամէլի երկաթուղի »	135	—
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ »	104	40
Փխն. Լոնտոնի վրայ 3 ամս. »	20	36

ՊՐԻՈՒՍԷԼ, 1 Օգոստոս

Օսմ. միացեալ պարտք	88	93
Բուամէլի երկաթուղի	133	25

ԻԼԱՆ

(Խազինեի Խասսա Շահանկ)

Խզինեի Խասսա Շահանկէ միւսպահա օլունմագ թուռա վէ երլի չիրբե մէվզեի միւնագասատա վազ օլընմաղղնտան իթպառա թուլիպ օլանլարը թէէմինաթ ագչէսինի վէ խասսա մէլեթպէր քէֆալէթնամէի միւսթասնէղպէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարիէհատա կէլմէլէրի։

Ֆի 16 Թէմմուզ 321 3—3

ՐՈՒՄԷԼԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

2ԻՑՐԴ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ —1 ՕԳՈՍՏՈՍ 1905

Նումէրօ	Ֆրանգ	Նումէրօ	Ֆրանգ	Նումէրօ	Ֆրանգ	Նումէրօ	Ֆրանգ
1278818	600000	493615	3000	310917	1000	937967	1000
1278819	60000	806619	»	325128	»	955541	»
67061	20000	950790	»	369984	»	988741	»
1451567	»	979886	»	381397	»	1303231	»
178981	6000	988745	»	381400	»	1357994	»
178983	»	1025672	»	428908	»	1417816	»
513892	»	1523360	»	438253	»	1435393	»
566634	»	1824838	»	490233	»	1757819	»
955544	»	1877687	»	631343	»	1775707	»
1443564	»	126601	1000	682363	»	1777429	»
150042	3000	150070	»	704695	»	1795164	»
322869	»	220956	»	788564	»		
370207	»	235870	»	800905	»		

850 ԱՄՕՐԹԻ ՇԱՀՈՂ ԹԻՒԵՐ

34136— 40	345431— 5	682361— 5	1156071— 5	1576946— 50			
48846— 50	364811— 5	704691— 5	1171796—800	1586341— 5			
61811— 5	366796—800	717256— 60	1210346— 50	1590106— 10			
62866— 70	368261— 5	738541— 5	1265356— 60	1596856— 60			
63356— 60	369981— 5	739501— 5	1272946— 50	1599626— 30			
67062— 5	370206— 10	756231— 5	1278816— 20	1601436— 40			
68066— 70	378566— 70	788561— 5	1302106— 10	1638956— 60			
74626— 30	381396—400	800901— 5	1303232— 5	1665586— 90			
79516— 20	402146— 50	801441— 5	1314046— 50	1666851— 5			
88311— 5	419666— 70	804816— 20	1315686— 90	1689291— 5			
89896—900	428906— 10	806566— 70	1317991— 5	1733676— 80			
95161— 5	438251— 5	806616— 20	1322856— 60	1740421— 5			
96396—400	452786— 90	809986— 90	1346746— 50	1755906— 10			
110506— 10	479551— 5	815166— 70	1356786— 90	1757046— 50			
126602— 5	487106— 10	852231— 5	1357991— 5	1757816— 20			
150041— 5	490231— 5	918111— 5	1358191— 5	1766961— 5			
150066— 69	493611— 5	926981— 5	1364491— 5	1767026— 30			
158351— 5	513506— 10	920291— 5	1372686— 90	1775706— 10			
176126— 30	513891— 5	936796—800	1402191— 5	1777426— 30			
178982— 5	515941— 5	937966— 70	1417817— 20	1795161— 5			
186076— 80	531306— 10	950786— 90	1424596—600	1823341— 5			
191926— 30	556791— 5	955542— 5	1465391— 5	1824836— 40			
197431— 5	563811— 5	976081— 5	1443561— 5	1825111— 5			
220957— 60	566631— 5	979887— 90	1451566— 70	1828741— 5			
235866— 70	581321— 5	984066— 70	1484561— 5	1838321— 5			
268171— 5	586126— 30	984796—800	1507091— 5	1841006— 10			
271516— 20	607516— 20	988742— 5	1507661— 5	1851741— 5			
271746— 50	617856— 60	996471— 5	1510571— 5	1868516— 20			
278541— 5	625881— 5	1025671— 5	1513531— 5	1877686— 90			
286756— 60	630051— 5	1026671— 5	1519196—200	1887321— 5			
303871— 5	631341— 5	1096271— 5	1520801— 5	1897781— 5			
310916— 20	632481— 5	1108161— 5	1523356— 60	1905356— 60			
322866— 70	641191— 5	1114876— 80	1523391— 5	1910831— 5			
323126— 30	666776— 80	1119141— 5	1538446— 50	1949231— 5			
340586— 90	671341— 5	1146266— 70	1551161— 5	1976401— 5			
341316— 20	679106— 10	1149371— 5	1574231— 5				

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱԲԷՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒՆԸ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,35,39 ՖՐԱՆԿ

Սոյն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։

Ընկերութիւնը ի՛սպասիսաղրէ խիստ օգտակար պայմանագիրով եւ անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ Ի ԴԷՊ ՍԱՀԱՆ եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ մասկցութեամբ, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամագլուխի եւ մանչ տղայոց դրամագլուխի կազմութեան, եւ ցմահ դանձելի տարեթոշակներու։

ԿԱՐԺԷԼՈՒՐՆՈՆ ԱՅԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ ԱՁԳԷ ԱՆՑԸՆԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

ԴԻՒԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԶԵՌԵՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒԹԻՒՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալք Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաֆեան խան, թիւ 5, Ղալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՈՐԴԻՐ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԸ
Պոլիս Պառնագան խան

18 23—50

---

65 ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՍԱՀՈՂՈՒԹԻՒՆ
Փորձառութեան, հոգեբնի, հոգերալի դէմ ամենազգեցիկ դեղն է

RICQLÈS

ՌԻՔԼԷՍ

ԱԼԻՊՈՒՆ ՏԷ ՄԱՆԹԷ
ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒՄԱՇԱԿԱՆ ԴԵՂԸ ՀԱՄԱՏԱՐԱԳՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

Բարիզի 1900ի եւ Սեն-Լուիի ցուցահանդէսներն վարձատրուած մրցանակներով

Ռիքլէսի Ալքալ տը Մանթը կը դանուի ամէն դեղատներու մէջ։ Զգուշանալ կեղծերէն։ Ռիքլէս անունը պահանջել։

ԱՄԷՆՈՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԸ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄ

Զղջալութիւն, կէս գլխացաւ, քնատութիւն, էնթիւլենցա եւ ամէն Լղային հիւանդութիւն, ապահով բուժում կը գտնեն, տոքթէօր Դիւրոնների հակաղջացաւական դեղահատներու միջոցաւ։ Գին, տուփ, դրացուցակին հետ, 3 ֆրանք, բոլոր դեղավաճառաց քով կը դտնուի։ Մթերանոց, Տոքթէօր Գուոնեէ եւ ընկ. 75 Պօէթի փողոց, Բարիզ, Կ. Պոլիս, Ճ. Մէզիքի արդիք եւ ընկ. բոլոր դեղավաճառաց քով։ 12—30

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ՎԱՐՁՈՒ ԱՐԿՂԱՄՈՒՐՆԵՐ

Օսմ. Կայս. Պանքայի մասնաճիւղը, Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 347, հանրութեան ուրամադրութեան տակ կը դնէ արկղամուրներու բաժիններ, ստէժերներ, դոնարեղէններ, թուղթեր եւն. պահելու համար։ Վարձակալը ապահովութեան ամէն պայմաններու մասին կրնայ վստահ ըլլալ։ Այն դանուածները, որ դրուած են արկղամուրները, հասանելու ունենալ մը կը ձեւացնէ, Պոլիքնի Զեյրեան ասն դրծուարներուն կողմէ չինուած շքեղ եւ երկաթով, հրդեհի եւ գողի վտանգէն բոլորովին զերծ։ Արկղամուրի մը վարձակալը կրնայ ամենայն ապահովութեամբ եւ հանդարտութեամբ առնել իր գաղտնիքները, ճշդել թուղթերը, դնել կամ վերցնել գանձերը եւն.։ Այս նպատակով՝ հանդարտութիւն դրասենեակ մը դրուած է արկղամուրներուն մօտիկ։ Պանքային Պոլսոյ մասնաճիւղին ալ միեւնոյն առաւելութիւնները կ'ընծայէ հանրութեան, արկղամուրներու վարձակալութեան մասին, ստէժքաւոր առարկաներ պահելու համար։ 15—50

ԻՆՉ ԿԵՐՑՆԵՄ ՏՂԵԿԻՍ

Ցաղաք երբ հինգ վեց ամսու ըլլան, մայրերը անոնց լաւ ննդրաբար ուտել՝ գանելու հետամուտ կ'ըլլան, ինչ որ շատ դնական է, ըստ օրում, մայրական կաթը որչափ ալ առատ ու զօրաւոր ըլլայ, այլեւս անբաւական կը դառնայ ազգի ուժոյնելու, երբ վեց ամսու ըլլան անոնք։ Բարիզի ամէնէն հռչակաւոր բժիշկը Տքթ. Ֆալիէռ, նկատողութեան առնելով այս կարեւոր խնդիրը, երկար փորձերէ ու դննութիւններէ վերջ, յաջողած է հնարել տղոց համար առաջին կարգի սնունդ մը, ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԵՌԻ անուամբ, որ Բարիզի, Լոնտոնի և Վիէննայի Բժշկական Համալսարաններէն դնահատուելով, բոլոր քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ ընդհանրացած է։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԵՌԻՆ չօգտագործուած պէս խիստ քաղցրակամ է և միեւնոյն ժամանակ վերջին աստիճան սննդարար ու կազդուրիչ։ Մայրական կաթին կրնին անդամը սնունդ կը պարունակէ, զոր ուտող տղաք կը սնանին, կ'ուժգնանան, կ'ամրանին կը կայտառանան, շուտով ոտքի կ'ելլեն և առանց հիւանդանալու սկսայ կը հանեն։

Հաղարաւոր օրինակներ կ'ապացուցանեն որ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԵՌՈՎ մեծցող տղաք, քաջաղջ, ուժեղ, զօրաւոր և կայտառ մարդիկ եղած են ապագային։

Այնչափ հասակէ անմիջապէս անհրաժեշտ է կը գործածեն այս սքանչելի սնունդը։ Մանաւանդ ծերեր, հիւանդութենէ ապաքինողներ, ծծմայրեր ու նիհարներ, որոնց վերջին ստիճանի ոյժ, սնունդ և կորով կու տայ։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԵՌԻՆ կը ծախուի Կ. Պոլսոյ և գաւառներու մեծ դեղատներուն ու դեղի մթերանոցներուն մէջ։

62 18—26

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՅՍ· ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՅՔԱՍԹԻՂ

THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ չինուած ըլլալով, իրենց առկանութեամբ աշխարհ գնահատուած են, որ ալեւարիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ չքդեղեամ առաջադ բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։

Բերա) 1. Մեծ փողոց, Պոն Մարշէի դիմաց թիւ 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթա Սեբէյի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի եանա։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Պոլիս) 1. Սուլթան Համամ թիւ 2։
) 2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ 13։
Սկիւտար) Զարյը պոյը, թիւ 120։

Դասերը եւ նարգելութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիւզ օղլուի առանը։ 16 29—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՒԵՆԱՒՈՐ

Ընդմէջ Հալի Կ. Պալաղ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1069	Գամս	1497	Գոզ	1011	Մալմս	724	Բարպարիս	136
Ալէքթ	3607	Գոնկոս	1906	Գրոտոս	1695	Մարէնկս	2273	Սաքֆա	1113
Անտէլս	1341	Գորսս	895	Հիթ	775	Մարդէլլա	3709	Տիրէնս	1735
Արիոսքս	2277	Դիսս	4311	Հիտալկս	1581	Մէքասս	3557	Սիլվիա	1193
Գասանս	1822	Տոսիկս	987	Հիլտու	3720	Միլս	1057	Սրէրս	1203
Գորտոնս	1264	Տուրս	2383	Հորաթիս	3600	Մոնդէպելլա	1735	Քասսա	1323
Գրավս	1076	Տրաքս	1713	Համդէր	595	Մուրլա	2419	Թ. Ռիվրն	1546
Գրիւնա	841	Տիեամս	504	Իակ	2354	Ներս	1033	Թորթա	3327
Գրֆֆալս	4481	Էպրս	2464	Իտանս	5540	Օհրս	4100	Թոլէտս	1470
Գէլրս	1371	Էլտորասս	1520	Զրէնս	1080	Մնարթս	4036	Թորքիտ	487
Գամբրս	1339	Էքսոգ	1841	Գլէսս	1058	Որլանտա	1535	Ուրպինս	2429
Գամէս	1244	Ֆնսս	954	Գալրինս	2307	Բարերս	1657	Վասքս	1914
Դոգ	1094	Ֆինլանտ	1828	Բոգնս	1700	Բոլս	510	Վոլտ	1289
Զիրակս	3720	Ֆլամինկս	849	Լէս	1058	Բրալնս	2239	Վալթուրն.	2396
Սիսերս	1831	Ֆրանչիոզս	4583	Լէբանոնս	2273	Բրէտլաս	1663	Եէսս	1350
Գլեն	2697	Հալիէս	3060	Լիվոլնս	1643	Բոլդ	1813	Զէրս	1200
Գոլորաս	4285	Կիկանս	1243	Լոբէյզս	3191	Ոմէս	1789		

Ընդհանուր վարչութիւնով Հալէն հոս հասած են։
Վալկս լաչենուզ, նաւապետ Հոբենկէօզլ։
Ալէքրս լաչենուզ, նաւապետ Բէյուրս։
Ընդհանուր վարչութիւնով Հալէն հոս կը սպասուին։
Սիրիս լաչենուզ, նաւապետ Սթրատ, օգոստոս 7ին։
Քալչս լաչենուզ, նաւապետ Թոբն, օգոստոս 25ին։
Դիմել առ Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԶՕՏ
թիւ 22—24, Ֆիւլիւզ Մէլլէթ խան, Ղալաթիա 10 6—50

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՓԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ԲԱՓԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին Թոփխանէ քարափին վրայ։
15 2—50 Թ. ՌԸԳՈՒԼ

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 մարտ 1 (Ն.Տ.) լուսնջ. օրէն սկսեալ
ԴՕՆԻԱ—ԷՐԷՑԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ 622
Ապր. և Ճմբ.

Կայարան		Առաւ.
Գոնիա	մկն.	11 —
Գալին խան		11 31
Զուսմրա		12 15
Արբզ Էօրէն		12 43
Մանասասն		1 12
Գարաման	ժմ.	1 43
	մկն.	1 58
Սիարօվա		2 24
Ակսանար-Տէրպէնտ		3 14
Ազամա		3 50
Էրէյլի	ժմ.	4 15
	մկն.	4 35
Զուլիուրլու	ժմ.	4 50

ԴԱՐՁ 621
Ապր. և Ճմբ.

Կայարան		Իրկ.
Զուլիուրլու	մկն.	5 5
	ժմ.	5 23
Էրէյլի	մկն.	7 20
Ազամա		7 47
Ակսանար-Տէրպէնտ		8 31
Սիարօվա		9 13
Գարաման	ժմ.	9 37
	մկն.	9 52
Մանասասն		10 25
Արբզ Էօրէն		10 54
Զուսմրա		11 30
Գալին խան		12 6
Գոնիա	ժմ.	Իրկ. 12 35

ՖԻՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ

Մեր ամիսը երեւ ամիսը կը բաժնի Լիվերպուլի եւ Արեւելեան Ամերիկայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Իվերնիա	13900	Սիլիկանիա	759
Մաքսանիա	18900	Քարմանիա	4341
Լուսիտանիա	12950	Վէրոնա	3229
Գամանիա	12950	Բաւարիա	2948
Սուլթանիա	3845	Թրանսիլվանիա	1928
Ումբրիա	8128	Սիբերիա	2938
Լիմուրիա	8120	Սամարիա	2551
Սէրվիա	7992	Ալէքսանդրա	218
Բանիա	7269	Հեգրուզիա	1100

Գիմել առ Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԶՕՏ
թիւ 22—24, Ֆիւլիւզ Մէլլէթ խան, Ղալաթիա 10 6—50

ՇՈՒԻՆ Է ՍԻՆԳԸՐ
Joly et Seagor

Մէյմանէթլի խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Բարա Մանասթիր փողոց։ 14

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սեպտեմբեր 20 թուականի Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան կեդր. դրասենեակը, Ղալաթիա, Թարաքչօ, Եանի խան եւ դամ հետեւեալ հասցէներուն.—

Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Գալիս Մ. Մ. Ի. Սուոօք եւ Ռուֆէդ, Շեյխ Իսլամ խան, Պահճէ գարաս թիւ 10
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անէէլիանէ, կայարանի հրապարակ.
Գասըգիւղ, Քեամիլ էֆ., չուկայի հրապարակ.
Գասըգիւղ, Մ. Ա. Անդրեա, Մատա ճատասի.
Գեօյլիքեէրե, Մ. Ա. Տէմարլի.
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրմանց, թիւ 12. Թիւնէլ խան.
Ղալաթիա, Մ. Եդիեն Քրէմէզի, Թէվէֆքիլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիշլի, Մ. Է. Ռասէ, Պեօյուքտերէ ճառասի, թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Ռէսուլ էֆ.
Բ. Սամարիա, Բէյնաիր.
Նազլը խան, Հէպպէնէ փողոց, թիւ 14.
Ղալաթիա, Բասրէթթիվի վճռ. դիմաց։

17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 5—50

ԱՆԴՌԷ

Հիմնեալ 1858ին

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ ԳՏՆՈՒԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ԱՄԷՆԷՆ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԷՆԷՆ ՏԱՐԱԾԵԱԼԸ

Երաշխաւորութեան գումար Ֆր. 183,000,000 | Վճարեալ գումարներ Ֆր. 287,000,000

Թուրքիոյ եւ Յունաստանի համար ընդհանուր գործակալ
Ա. ՇԹԱՅՆՊՐՈՒԽ

21 Ղալաթիա, Ինայէթ խան 22—50

CIE RUSSE

Navigation a Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթուան հրթռեկութիւններ

Ցուլիս
Դ. 19,1 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առաւ., Տարտանել, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թարապլուս-Շամ, Պէյրութ, Յաֆա, Բոր-Սայիտ, Ալեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Ե. 21,3 Ցոէնա ժամը 10ին առաւ.
Շբ. 23,5 Մէթիլիս, Իզմիր, Բիրէ, Ալեքսանդրիա ժամը 10ին առաւ.
13 Օտեսա ժամը 2ին իրիկուն։ 12 »

ՄՈՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերպուլ, Գոռոյի, Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող օդանաւեր։

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ռոանոկ	300	Թիպա	2500
Անդիս	3000	Նէրէիս	2400
Թէյլոր	3000	Օսայրիս	2250
Գեանորուս	3000	Բէրա	1250
Նարոս	3000	Սֆինքս	20000
Օսանլի	3.0	Կասբրնի	1500
Մայրոնիս	2500	Լիւէտ	1 500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՈՒԻԹՕԼ եւ ԸՆԿ.
Ուլիթալ խան
ՁԷՕՄՍ ՄՈՍ եւ ԸՆԿ.
20 24—50 13 Ձէմ Սդրիդ Լիվերպուլ

Աւտոնոմէր ՁԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1905 Ապրիլ 22 (Ն. Տ.) շաբաթ օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ–ՇԵՂԷՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառն Առաւ.	Կառ. Թ. 46 խառն Իրկ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառն Առաւ.	Կառ. Թ. 43 խառն Իրկ.
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.			Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
11 15	7 58	մկն. Քարաքէօյ կամուրջ	ժմ.	3 52	12 15
11 35	8 18	ժմ.	մկն.	3 32	11 55
12 —	8 30	մկն. Հայասար Փաշա	ժմ.	3 22	11 21
1 5	9 28	ժմ.	մկն.	2 13	10 12
1 19	9 52	մկն. Բէշիկթաշ	ժմ.	2 —	9 52
1 41	10 17	» Թուզլա	»	1 40	9 30
2 3	10 42	» Կէյպզէ	»	1 18	9 9
2 27	11 4	» Տիլ Իսքելէսի	»	12 48	8 35
2 39	11 15	» Թավշանճիլ	»	12 34	8 24
3 —	11 36	» Հէրէքէ	»	12 23	8 12
3 21	11 56	» Նարքմա	»	11 56	7 43
3 35	12 9	» Թիւրքիւն Զիգիթլիք	»	11 44	7 30
3 47	12 23	» Տէրինճէ	»	11 33	7 19
4 2	12 37	ժմ. Իզմիր	մկն.	11 15	7 3
4 21	— —	մկն.	ժմ.	— —	6 38
5 1		» Գէօյիւք-Տէրպէնտ	»		6 2
5 34		» Մասլանա	»		5 32
6 1		» Հասիրէք	»		5 14
6 48		» Կէյմէ	»		4 18
7 14		» Ադ-Հիսար	»		3 52
7 49		» Մէքէնէ	»		3 23
8 19		» Լէֆքէ	»		2 49
8 57		» Վէզիր-Խան	»		2 11
9 10		ժմ. Զիլէճիք	մկն.		1 30
9 55		մկն.	ժմ.		1 20
1 5		» Քարաքէօյ	»		12 30
1 49		» Պօզիւք	»		11 54
2 42		» Ին Էօնիւ	»		11 17
1 9		» Զուրուր Հիսար	»		10 44
1 44		ժմ. Էսկի Շեհիր	մկն.		10 5
Իրկն.					Ասք.

ԷՍԿԻ – ՇԵՂԷՐԻ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 222 խառն Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկ.	
Ժ.	Վ.			Ժ.	Վ.
10	25	մկն. Էսկի-Շեհիր	ժմ.	1	25
11	7	» Կեօրէզ Քարեր	»	12	45
12	5	» Սարգենիզ Բաշնար	»	12	3
12	59	» Ալաքուշա	»	11	7
1	41	» Զէքիրլիր	»	10	23
2	41	» Տեօյէր	»	9	35
3	10	» Իշհանիյէ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	23
3	44	» Կարլիկէլ Համամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գեօյիւք Զարանիար	»	6	50
6	6	» Զայ	»	6	3
6	51	» Իսհաքլու	»	5	10
7	15	» Նասրան	»	4	45
7	46	» Աք Չէհիր	»	4	23
8	18	» Ադարի քեոյ	»	3	43
9	—	» Զամանլիք քեոյ	»	3	5
9	38	» Իլգին	»	2	33
10	25	» Ինանճ-Խանը	»	1	39
11	20	» Էքրայ-Ինի	»	12	57
11	52	» Մեյսան	»	12	17
12	52	» Բուլնար-Գարա	»	11	12
1	30	ժմ. Գոնիա	մկն.	10	30
Իրկն.				Ասք.	

ԼՍԿԻ ՇԵՂԷՐ ԼՆՆԻՒՐԻՒՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն.	
Ժ.	Վ.			Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի Շեհիր	ժմ.	10	—
12	44	» Աֆ Գունար	»	9	18
1	24	» Ալիսիւ Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Սիրուր	»	7	58
3	9	» Սարիքէօյ	»	7	1
3	58	» Գիլէր	»	6	4
4	35	» Սասիլէր	»	5	27
5	9	» Գէյլիք Գէօփրիւ	»	5	—
6	3	» Բէյաթիլ	»	4	16
7	21	» Մալի Գէյ	»	2	49
8	15	» Սէնճան Գէյ	»	1	47
9	—	ժմ. Ինէկիրլու	մկն.	1	—
Իրկն.				Ասք.	

ԱԼԱԵՈՒՆԴԷՆ ԳԷՕԹԱՀԵՆ

ԵՐԹ Կառախումբ		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ	
Թ. 322 խառն Առաւ.	Թ. 324 խառն Իրկն.			Թ. 321 խառն Առաւ.	Թ. 323 խառն Իրկն.
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.			Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
1 5	11 15	մկն. Ալաքուշա	ժմ.	12 30	10 35
1 25	11 35	ժմ. Գէօթահիա	մկն.	12 10	10 15

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՏԱ-ԲԱՂՋԱ

ԵՐԹ Կառախումբ		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ	
Թ. 426 խառն Առաւ.	Թ. խառն Իրկն.			Թ. 425 խառն Իրկն.	Թ. խառն Առաւ.
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.			Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
6 16		մկն. Ատա-Բազար	ժմ.	4 54	
6 34		ժմ. Համիտիէ	մկն.	4 36	